

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 87 (1960)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Sous le signe du beau et du mauvais temps : temps probable du 15 mai au 15 juin  
**Autor:** Pasche  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231954>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ces batoilles

Elles sont innombrables chez nous. La preuve ? Le mot français bavard possède, dans notre bon parler vaudois, un grand nombre de synonymes : batoille, barjaque, tapette, tabousse... et j'en passe. Et tous ces mots sont féminins ! Aussi, quand ces messieurs sentent le besoin de s'épancher ont-ils beaucoup à dire, eux aussi.

Celui-ci raconte qu'il a fait enregistrer la voix de sa femme chez un marchand de gramophones et explique :

« Comme ça, sur disque, je peux l'interrompre quand je veux. »

Cet autre prétend qu'il n'a pas adressé la parole à sa bourgeoise depuis tantôt trois semaines, parce qu'il n'arrivait pas à l'interrompre...

Un troisième, à qui un ami disait avec commisération :

« Chez toi, c'est ta femme qui a toujours le dernier mot, avoue-le ! » répond sans se troubler :

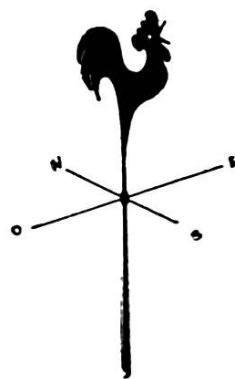
« Oh, pas toujours, il y a des fois où elle s'endort avant moi... »

L'autre matin, dans un trolley gelé, nous étions une quinzaine de voyageurs sur des coussins-banquises. L'atmosphère ne se prêtait guère aux confidences. Pourtant, il y avait là une personne dont la langue était dégelée... Elle racontait, elle racontait, mais le trolley était figé et un seul auditeur paraissait écouter. Il descendit. Et l'éloquente voyageuse changea de place et reprit le fil de son discours en s'adressant cette fois-ci à une nouvelle arrivante.

Au moment de quitter le trolley, un Vaudois cent pour cent, un de ces hommes qui ne parlent que quand ils ont quelque chose à dire, se penche vers nous et nous glisse confidentiellement :

« On l'a vaccinée avec une aiguille de gramophone. »

M. Matter.



# Sous le signe du beau et du mauvais temps

par M. Pasche de Clarens

## Temps probable du 15 mai au 15 juin

Quelques dictons tout d'abord :

Quand le vent est au nord le jour des Rameaux, de toute la saison, il ne fera point chaud...

Mai humide, beaucoup de paille et peu de grain.

Eau de juin, ruine du meunier.

S'il pleut à St-Médard (8 juin), il pleut 40 jours plus tard, à moins que Barnabé (11 juin) ne lui coupe le nez.

Prévisions :

Du 15 au 24 mai : Variable, nuageux à couvert, encore froid, neige possible jusqu'en plaine surtout entre le 20 et le 24 mai.

Du 25 au 28 mai : Lent réchauffement, mais averses de pluie ou de neige possibles encore.

Du 29 mai au 8 juin : Variable, averses et orages de grêle possibles, par vent nord-ouest.

Du 9 au 15 juin : Doux, orageux par vent du sud...

Favorisez les annonceurs  
du « Conteur romand »